



Nunavut Gazette

Gazette du Nunavut

Part I/Partie I

2004-06-30

Vol. 6, No. 6 / Vol. 6, n°6

NOTICE

The full text of an appointment may be viewed at the office of the Registrar of Regulations, Department of Justice, Iqaluit, Nunavut.

AVIS

Le texte intégral des nominations peut être examiné au bureau du registraire des règlements, ministère de la Justice, Iqaluit (Nunavut).

APPOINTMENTS / NOMINATIONS

| Appointee/ Titulaire | Address/ Adresse | Registration no./ N° d'enregistrement | Term/ Durée du mandat | Effective date/ Date d'entrée en fonctions |
|-------------------------|---------------------|------------------------------------------|--------------------------|--------------------------------------------------|
|-------------------------|---------------------|------------------------------------------|--------------------------|--------------------------------------------------|

As members of the Nunavut Criminal Code Review Board under the *Criminal Code* (Canada):

Membres de la commission d'examen du Code criminel, constituée par le Nunavut en vertu du *Code criminel* (Canada) :

| | | | | |
|------------------------|---------|-------------|---------------|------------|
| FORESTELL, Maureen | Toronto | A-0197-2004 | 5 years/5 ans | 2004-06-03 |
| GLANCY, Dr. Graham | Toronto | A-0198-2004 | 5 years/5 ans | 2004-06-03 |
| KUNUK, Oqqi | Iqaluit | A-0201-2004 | 3 years/3 ans | 2004-04-04 |
| MALCOLMSON, Dr. Sam | Toronto | A-0200-2004 | 5 years/5 ans | 2004-06-03 |
| SCHNEIDER, Dr. Richard | Toronto | A-0199-2004 | 5 years/5 ans | 2004-06-03 |

As Chief Environmental Protection Officer under the *Environmental Protection Act*:

Directeur de la protection de l'environnement, sous le régime de la *Loi sur la protection de l'environnement* :

| | | | | |
|------------------------|---------|-------------|--|------------|
| BADDALOO, Earle Gerard | Iqaluit | A-0190-2004 | | 2004-05-14 |
|------------------------|---------|-------------|--|------------|

As Deputy Chief Environmental Protection Officer under the *Environmental Protection Act*:

Directrice adjointe de la protection de l'environnement en vertu de la *Loi sur la protection de l'environnement* :

| | | | | |
|--------------------|---------|-------------|--|------------|
| LEMUS, Gladis Ruth | Iqaluit | A-0189-2004 | | 2004-05-14 |
|--------------------|---------|-------------|--|------------|

| Appointee/ Titulaire | Address/ Adresse | Registration no./ N° d'enregistrement | Term/ Durée du mandat | Effective date/ Date d'entrée en fonctions |
|-------------------------|---------------------|------------------------------------------|--------------------------|--------------------------------------------------|
|-------------------------|---------------------|------------------------------------------|--------------------------|--------------------------------------------------|

**As a member of the Liquor Licensing Board under the *Liquor Act*:
Membre de la Commission des licences d'alcool en vertu de la *Loi sur les boissons alcoolisées* :**

| | | | | |
|---------------|---------|-------------|---------------|------------|
| BENNETT, Ross | Iqaluit | A-0188-2004 | 2 years/2 ans | 2004-05-13 |
|---------------|---------|-------------|---------------|------------|

**As a member of the Nunavut Wildlife Management Board under the *Nunavut Land Claims Agreement*:
Membre du Conseil de gestion des ressources fauniques du Nunavut en vertu de l'*Accord sur les revendications territoriales du Nunavut* :**

| | | | | |
|-----------------|--|-------------|---------------|------------|
| KAUNAK, Abraham | | A-0194-2004 | 4 years/4 ans | 2004-05-01 |
|-----------------|--|-------------|---------------|------------|

**As an assessor under the *Property Assessment and Taxation Act*:
Évaluatrice en vertu de la *Loi sur l'évaluation et l'impôt fonciers* :**

| | | | | |
|----------------------|---------|-------------|--|------------|
| BALDWIN, Jody Wesley | Iqaluit | A-0193-2004 | | 2004-05-21 |
|----------------------|---------|-------------|--|------------|

**As a member of the Board of Governors of Nunavut Arctic College under the *Public Colleges Act*:
Conseiller du Conseil des gouverneurs du Collège de l'Arctique du Nunavut en vertu de la *Loi sur les collèges publics* :**

| | | | | |
|-----------------|------------|-------------|--------------|------------|
| UTATNAQ, Alexis | Baker Lake | A-0207-2004 | 2 years/2ans | 2004-06-01 |
|-----------------|------------|-------------|--------------|------------|

**As Social Welfare Officers for all of Nunavut under the *Social Assistance Act*:
Agentes du bien-être social pour tout le Nunavut en vertu de la *Loi sur l'assistance sociale* :**

| | | | | |
|----------------|--------------|-------------|--|------------|
| BONA, Joscelyn | Iqaluit | A-0206-2004 | | 2004-06-18 |
| ENOOKOLO, Tyna | Iqaluit | A-0203-2004 | | 2004-06-07 |
| KATTUK, Emily | Sanikiluaq | A-0205-2004 | | 2004-06-10 |
| MALIKI, Leah | Igloolik | A-0192-2004 | | 2004-05-27 |
| SIMIK, Pauline | Rankin Inlet | A-0204-2004 | | 2004-06-07 |

REVOCATIONS / RÉVOCATIONS

| Name/Nom | Revocation no./ N° de révocation | Date/Date | Original Appointment/ Première nomination |
|----------|-------------------------------------|-----------|----------------------------------------------|
|----------|-------------------------------------|-----------|----------------------------------------------|

**ENVIRONMENTAL PROTECTION ACT—Chief Environmental Protection Officer :
LOI SUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT—directeur de la protection de l'environnement :**

| | | | |
|------------------------|-------------|------------|-------------|
| MACKAY, Gordon Corbett | A-0191-2004 | 2004-05-14 | A-0395-2003 |
|------------------------|-------------|------------|-------------|

**JUDICATURE ACT—Deputy Clerk of the Nunavut Court of Justice and of the Nunavut Court of Appeal, and Deputy Sheriff for Nunavut:
LOI SUR L'ORGANISATION JUDICIAIRE—Greffier adjoint de la Cour de justice du Nunavut et de la Cour d'appel du Nunavut, et shérif adjoint du Nunavut :**

| | | | |
|----------------------------|-------------|------------|-------------|
| ELLSWORTH, Jonathan Samuel | A-0195-2004 | 2004-04-30 | A-0573-2000 |
|----------------------------|-------------|------------|-------------|

**JUDICATURE ACT—Sheriff for Nunavut:
LOI SUR L'ORGANISATION JUDICIAIRE—shérif du Nunavut :**

| | | | |
|----------------------------|-------------|------------|-------------|
| ELLSWORTH, Jonathan Samuel | A-0196-2004 | 2004-04-30 | A-0884-2002 |
|----------------------------|-------------|------------|-------------|

| Name/Nom | Revocation no./ N° de révocation | Date/Date | Original Appointment/ Première nomination |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|------------|----------------------------------------------|
| LABOUR STANDARDS ACT—member of the Labour Standards Board: LOI SUR LES NORMES DU TRAVAIL—membre de la Commission des normes du travail : | | | |
| MA, Peter J. | A-0202-2004 | 2004-05-13 | A-0424-2003 |
| PUBLIC COLLEGES ACT—members of the Board of Governors of Nunavut Arctic College: LOI SUR LES COLLÈGES PUBLICS—membres du Conseil des gouverneurs du Collège de l'Arctique du Nunavut : | | | |
| LAROCQUE, Helen | A-0208-2004 | 2004-06-21 | A-0150-2004 |
| SHULTZ, Sharon | A-0209-2004 | 2004-06-21 | A-0893-2002 |
| PUBLIC COLLEGES ACT—student representative on the Board of Governors of Nunavut Arctic College: LOI SUR LES COLLÈGES PUBLICS—représentante des étudiants au Conseil des gouverneurs du Collège de l'Arctique du Nunavut : | | | |
| LONSDALE, Rebecca | A-0210-2004 | 2004-06-21 | A-0364-2003 |
| QULLIQ ENERGY CORPORATION ACT—vice-chairperson of the Board of Directors: LOI SUR LA SOCIÉTÉ D'ÉNERGIE QULLIQ—vice-président du conseil d'administration : | | | |
| SIMAILAK, David | A-0187-2004 | 2004-03-26 | A-0299-2003 |

GOVERNMENT NOTICES (REGISTRIES) / AVIS DU GOUVERNEMENT (BUREAUX D'ENREGISTREMENT)

**BUSINESS CORPORATIONS ACT
LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS**

**NOTICES OF INCORPORATION OF TERRITORIAL CORPORATIONS (section 8):
AVIS DE CONSTITUTION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES (article 8) :**

| Corporation/ Société par actions | Corporation no./ N° de la société par actions | Registered office/ Bureau enregistré | Incorporation date/ Date de constitution |
|-------------------------------------|-----------------------------------------------------|----------------------------------------------|---------------------------------------------|
| TIITALI INCORPORATED | C5064 | House 4024 Box 646 Iqaluit, NU X0A 0H0 | 2004-06-02 |

**NOTICES OF AMALGAMATION OF TERRITORIAL CORPORATIONS (subsection 187(4)):
AVIS DE FUSION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES [paragraphe 187(4)] :**

| New corporation/ Nouvelle société par actions | Corporation no./ N° de la société par actions | Amalgamating corporations/ Sociétés par actions fusionnées | Date of amalgamation/ Date de la fusion |
|--------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| ARCTIC EXPRESS LTD. | C 5065 | NORTHERN COUNTRY ARTS LTD. / ARCTIC EXPRESS LTD. | 2004-05-31 |

**NOTICES OF DISSOLUTION OF TERRITORIAL CORPORATIONS (subsection 212(5)):
AVIS DE DISSOLUTION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES [paragraphe 212(5)] :**

| Corporation/ Société par actions | Corporation no./ N° de la société par actions | Date of dissolution/ Date de la dissolution |
|-------------------------------------|--------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| KUNGATA DRYWALL LTD. | C 4551 | 2004-06-22 |

**NOTICES OF REGISTRATION OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS (subsection 285(1)):
AVIS D'ENREGISTREMENT DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES [paragraphe 285(1)] :**

| Corporation/ Société par actions | Corporation no./ N° de la société par actions | Registered Office/ Bureau enregistré | Jurisdiction/ Autorité législative | Date of registration/ Date d'enregistre- ment |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| PRECISION DRILLING TECHNOLOGY SERVICES GROUP INC. | ET 8287 | Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0 | Alberta | 2004-05-26 |
| GENERAL ELECTRIC MULTILIN COMPANY | ET 8288 | Box 1734 House 562 Iqaluit, NU X0A 0H0 | Nova Scotia/ Nouvelle-Écosse | 2004-06-03 |
| BODKIN CAPITAL CORPORATION | ET 8289 | Box 1734 House 562 Iqaluit, NU X0A 0H0 | Canada | 2004-06-04 |
| BODKIN LEASING CORPORATION | ET 8290 | Box 1734 House 562 Iqaluit, NU X0A 0H0 | Canada | 2004-06-04 |
| BERKSHIRE SECURITIES INC./VALEURS MOBILIÈRES BERKSHIRE INC. | ET 8291 | Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0 | Ontario | 2004-06-04 |
| GIRL GUIDES OF CANADA - GUIDES DU CANADA, NORTHWEST TERRITORIES/NUNAVUT COUNCIL | ET 8292 | Box 11015 House 2705E Iqaluit, NU X0A 0H0 | Northwest Territories/ Territoires du Nord-Ouest | 2004-06-04 |
| MACKENZIE 2004 GP INC. | ET 8293 | Box 1734 House 562 Iqaluit, NU X0A 0H0 | Ontario | 2004-06-04 |
| ARAMARK CANADA FACILITY SERVICES LTD. | ET 8294 | Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0 | Canada | 2004-06-04 |
| CANANWILL CANADA LIMITED/CANANWILL CANADA LIMITÉE | ET 8295 | Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0 | Ontario | 2004-06-04 |
| UNITED RENTALS OF CANADA, INC. | ET 8296 | Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0 | Canada | 2004-06-04 |

| Corporation/ Société par actions | Corporation no./ N° de la société par actions | Registered Office/ Bureau enregistré | Jurisdiction/ Autorité législative | Date of registration/ Date d'enregistre- ment |
|------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| JARISLOWSKY, FRASER LIMITED/JARISLOWSKY, FRASER LIMITEE | ET 8297 | Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0 | Canada | 2004-06-07 |
| ARCTIC CABLE CO. LTD. | ET 8298 | Box 1734 House 562 Iqaluit, NU X0A 0H0 | Canada | 2004-06-07 |
| NATAAQNAQ FISHERIES INC. | ET 8299 | Building 4012 Unit 1 Box 11032 Iqaluit, NU X0A 1H0 | Canada | 2004-05-26 |

**NOTICES OF CHANGE OF NAME OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS (subsection 289(4)):
AVIS DE CHANGEMENT DE DÉNOMINATION SOCIALE DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS
EXTRATERRITORIALES [paragraphe 289(4)] :**

| Name of corporation/ Dénomination sociale de la société par actions | Corporation no./ N° de la société par actions | New name of corporation/ Nouvelle dénomination sociale de la société par actions | Effective date/ Date de prise d'effet |
|-----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| IMAGE FINANCIAL SERVICES INC. SERVICES FINANCIERS IMAGE INC. | ET 7363 | IMAGE FINANCIAL SERVICES INC. / SERVICES FINANCIERS IMAGE INC. | 2004-06-10 |
| NFO CFGROUP INC./FNO GROUPECF INC. | ET 7388 | TNS CANADIAN FACTS INC. | 2004-06-10 |
| SABEX 2002 INC. | ET 7525 | SABEX INC. | 2004-06-10 |
| NORTHERN LEARNING COMPANY INC. | ET 8061 | NORTHERN LEARNING INSTITUTE (NWT) INC. | 2004-06-10 |

**SOCIETIES ACT
LOI SUR LES SOCIÉTÉS**

**NOTICES OF INCORPORATION OF SOCIETIES (subsection 4(4)):
AVIS DE CONSTITUTION EN PERSONNE MORALE [paragraphe 4(4)] :**

| Name/ Dénomination sociale | Incorporation no./ N° de constitution | Location of operations/ Lieu des activités | Incorporation date/ Date de constitution |
|--------------------------------------------------------|------------------------------------------|-----------------------------------------------|---------------------------------------------|
| COMMUNITY HOUSING INITIATIVE PROJECT (CHIP) | SOC 2045 | Iqaluit | 2004-05-21 |
| IQALUIT PRIDE AND FRIENDS OF PRIDE | SOC 2046 | Iqaluit | 2004-06-16 |

